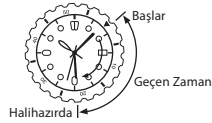


• Saatinizin ekranı ile bu kılavuzda gösterilen örneklerden farklı olabilir.

Saatinizi Kullanmaya Başlamadan Önce

Eğer saatinizin çevrilebilir bir çerçevesi varsa... Çerçeveyi çevirerek ▼ İşaretinin dakika ibresini göstermesini sağlayınız. Böylece dakika ibresini ▼ İşareti ile hizaladığınızdan beri ne kadar zaman geçtiğini görebilirsiniz.



İçerik

Saatinizi Kullanmaya Başlamadan Önce	2
Göstergeler ve Tepe İşlemleri	6
Mod Referans Rehberi	8
Zaman İşleyişi	11
Zaman, gün ve haftanın günleri ayarlarını yapmak için	12
Kronometrenin Kullanımı	21
Kronometre Moduna girmek için	23
Geçen Zamanı Ölçmek için	23
Ayrık Zamanı Durdurmak için	23
İkili Bitişi Ölçmek için	24

2

3

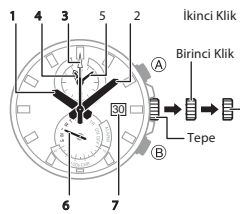
Geri Sayım Sayacının Kullanımı	25
Geri Sayım Sayacı Moduna Girmek için	26
Geri Sayım Başlangıç Zamanını Belirlemek için	26
Bir Geri Sayım Sayaç İşlemi Yapmak için	27
Alarmı Durdurmak için	27
Alarmın Kullanımı	28
Alarm Moduna Girmek için	29
Alarm Zamanı Ayarlarını Değiştirmek için	30
Alarmı Açıp Kapatmak için	31
Alarmı Durdurmak için	31
İbrelere Asıl Yerlerinin Ayarlanması	32
İbrelere Asıl Yerlerini Ayarlamak için	33

Pil yeniledikten sonra ibre hareketleri tekrar başlamadıysa	35
Sorun Giderme	36
Özellikler	37

4

5

Göstergeler ve Tepe İşlemleri

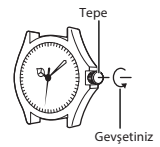


İbre Fonksiyonları

- 1 Saat İbresi
- 2 Dakika İbresi
- 3 Saniye İbresi
- 4 Küçük Saat İbresi
- 5 Küçük Dakika İbresi
- 6 Aşağı Ayar İbresi
- 7 Gün Göstergesi

Bu Kullanım Kılavuzunda saatinizin ibreleri ve göstergeleri numaralar kullanılarak gösterilmiştir.

Bazı su geçirmez modellerde (100 metre, 200 metre) vidalı tepe kullanılır. Tepe işlemi yapmak istediğinizde, vidayı gevşetmek için tepeyi kendinize doğru çeviriniz. Sonra dışarı çekiniz. Dışarı doğru çekerken fazla kuvvet uygulamaktan kaçınınız. Tepenin vidası gevşetilmişken saatiniz su geçirmezlik özelliğini kaybeder.



6

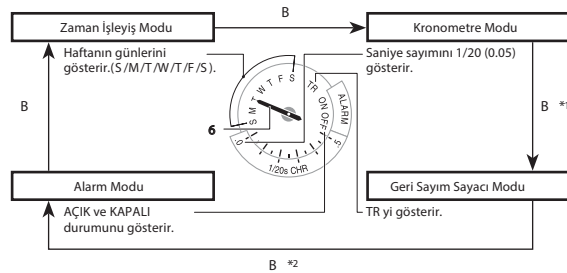
7

Mode Referans Rehberi

Saatinizde 4 "mod" vardır. Yapmak istediğiniz işleme göre uygun modu seçiniz.

Modlar arasında geçiş yapmak için (B) yi kullanınız.

Bunu yapmak için:	Bu moda giriniz:	Bakınız:
• Bulduğunuz Şehrin zaman ve tarihini görmek için	Herhangi bir mod	11
• Zaman ya da tarihi manuel ayarlamak için	Zaman İşleyiş Modu	11
Dünya çapında 29 farklı şehrin halihazırdaki zamanını görmek için	Kronometre Modu	21
Kronometre ile geçen zaman ölçümü yapmak için	Geri Sayım Sayacı Modu	25
Geri Sayım Sayacını kullanmak için	Alarm Modu	28
Bir alarm zamanı ayarlamak için		



8

9

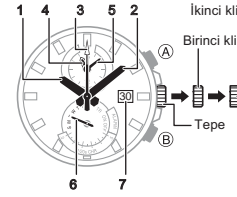
- *1 Kronometreyi sıfırladıktan sonra (B) ye basınız (s.23)
 *2 Zamanlayıcıyı başlangıç zamanına sıfırladıktan sonra (B) ye basınız (s.26).
 • Kronometre ya da Geri Sayım Sayıcı Modundan Zaman İşleyiş Moduna dönmek için (B) ye 2 saniye kadar basılı tutunuz.

10

Zaman İşleyişi

Bulduğunuz konumdaki (Bulduğunuz Şehir) halihazırdaki zaman (Bulduğunuz Zaman), gün ve haftanın günleri görebilmenin yanı sıra Dünya Saatleri ile dünya çapındaki konumlara ait zamanları da görüntüleyebilirsiniz.

- Zaman İşleyiş Moduna girmek için (B) ye 2 saniye kadar basılı tutunuz.



İbre Fonksiyonları

- 1 Saat İbresi: Bulduğunuz Zamanın saati
- 2 Dakika İbresi: Bulduğunuz Zamanın dakikası
- 3 Saniye İbresi: Bulduğunuz Zamanın saniyesi
- 4 Küçük Saat İbresi: Dünya Saatleri Saat İbresi
- 5 Küçük Dakika İbresi: Dünya Saatleri dakika ibresi
- 6 Aşağı Ayar İbresi: Haftanın halihazırdaki günü
- 7 Gün göstergesi

11

Zaman, gün ve haftanın günleri ayarlarını yapmak için

Önemli!

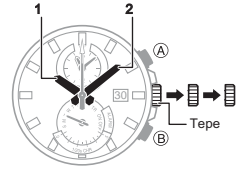
- Zamanı ayarlarken, bütün ibrelerin pozisyonlarını ayarladığınızdan emin olunuz. Eğer sadece bir ibrenin yerini değiştirirseniz, diğer ibreler yanlış olarak kalır.

1. Tepeyi ikinci kliğe kadar çekiniz.

- Bazı ibreler hareket etmeye başlar. Hareket eden ibreler durana dek bekleyiniz.

2. Tepeyi çevirerek Saat İbresi 1 ve Dakika İbresi 2 yi ayarlayınız.

Örnek: 10:08 p.m. i ayarlamak için.



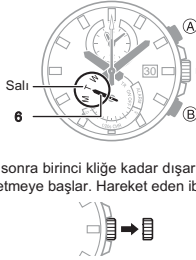
- Ayarladığınız zamanı AM ya da PM olarak doğru ayarladığınızdan emin olunuz. Saat ibresi saatin 12 pozisyonunu geçtiğinde Gün göstergesini izleyiniz. Eğer gün göstergesi değişiyorsa, bu gece yarısına geçtiğiniz anlamına gelir.

- Dakika ibresini ayarlarken, istediğiniz ayardan 4-5 dakika ileri getiriniz ve sonra yerine itiniz.

12

13

3. (B) yi kullanarak haftanın günlerini değiştirebilirsiniz.



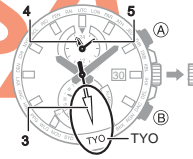
4. Tepeyi yerine itiniz ve sonra birinci kliğe kadar dışarı çekiniz.

- Bazı ibreler hareket etmeye başlar. Hareket eden ibreler durana dek bekleyiniz.

5. Tepeyi kendinizden uzağa doğru çevirerek Gün İbresi 7 yi ayarlayınız.

- Gün göstergesi ayarı bir ayı 31 gün olarak kullanır. Ayarlamaları kısa aylar için yapınız.
 • Gün göstergesi ayarını 10 p.m. ile 1 a.m. arasında yapmayınız. Aksi durumda, gün göstergesi gece yarısında doğru göstermeyebilir.

Örnek: TYO (TOKYO)

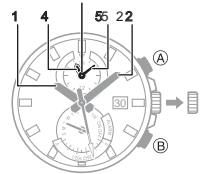


6. (A) yi kullanarak Saniye İbresi 3 ni normalde saatini kullanacağınız konuma (Bulduğunuz Şehir) getiriniz.
- Küçük Saat İbresi 4 ve Küçük Dakika İbresi 5, Saniye İbresi 3 ile beraber hareket eder.
 - Şehir kodları ile ilgili bilgi almak için s.19 daki listeye bakınız.

14

15

22:08 (10:08 p.m.)



7. Küçük Dakika İbresi 5 ve Küçük Saat İbresinin 4 zamanlarını, Saat İbresi 1 ve Dakika İbresi 2 ile aynı zamana ayarlamak için (B) yi kullanınız.

- Eğer Saat İbresi 1 ve Dakika İbresi 2 için yaz saati ayarı yapılmış ise, Küçük Saat İbresi 4 ve Küçük Dakika İbresi 5 i 1 saat sonrasına ayarlayınız.
 • (B) ye basılı tutmanız ibrelerin hızla hareket etmesini sağlar.

8. Tepeyi yerine itiniz.

- Böylece normal zaman işleyişi başlar.

Dünya Saatinin Kullanımı

Dünya Saatinin kullanarak dünya üzerindeki 29 şehirden(zaman dilimi) herhangi birinin halihazırdaki zamanını görüntüleyebilirsiniz.

Önemli!

- Dünya Saatinin kullanmadan önce aşağıdaki bilgileri kontrol ediniz.
 – Tepeyi tamamen içeri itili olduğundan emin olunuz.
 – Halihazırdaki zamanın doğru olduğundan emin olunuz (s.12)

1. Zaman İşleyiş Modunda (A) ya yarım saniye kadar basılı tutunuz.

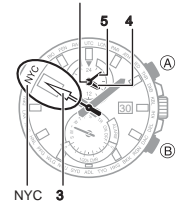
- Böylece Saniye İbresi 3 halihazırda seçili olan Dünya Saatinin gösterir. Eğer 2-3 saniye kadar herhangi bir işlem yapmazsanız saatiniz Zaman İşleyiş Modu ekranına geri dönecektir.

16

17

Örnek: NYC (NEW YORK)

New York Saati: 8:08 a.m.



2. Saniye İbresi 3 Dünya Saatleri Şehrini gösteriyorken, (A) ya basarak ibreyi başka bir pozisyona getirerek Dünya Saatleri Şehrini ayarlayabilirsiniz.

- (A) ya her bastığınızda bir sonraki şehre geçiş yaparsınız.
 • Küçük Saat İbresi 4 ve Küçük Dakika İbresi 5 şehrin halihazırdaki zamanını Saniye İbresi 3 ile gösterir.
 • (s.19) daki şehir listesine bakınız.

3. Eğer 2-3 saniye boyunca herhangi bir işlem yapmazsanız, Saniye İbresi 3 saniyeleri göstermek üzere geri döner.
 • Bu esnada Küçük Saat İbresi ve Küçük Dakika İbresi halihazırda seçili olan Dünya Saatleri Şehrinin halihazırdaki zamanı göstermeye devam eder.

18

19

Şehir Kodu	Şehir	UTC Ayarı/ GMT Farklılığı*	Şehir Kodu	Şehir	UTC Ayarı/ GMT Farklılığı*
PPG	Pago Pago	-11	THR	Tehran	+3.5
HNL	Honolulu	-10	DXB	Dubai	+4
ANC	Anchorage	-9	KBL	Kabul	+4.5
LAX	Los Angeles	-8	KHI	Karachi	+5
DEN	Denver	-7	DEL	Delhi	+5.5
CHI	Chicago	-6	DAC	Dhaka	+6
NYC	New York	-5	RGN	Yangon	+6.5
SCL	Santiago	-4	BKK	Bangkok	+7
RIO	Rio De Janeiro	-3	HKG	Hong Kong	+8
RAI	Praia	-1	TYO	Tokyo	+9
UTC	-	-	ADL	Adelaide	+9.5
LON	London	0	SYD	Sydney	+10
PAR	Paris	+1	NOU	Noumea	+11
ATH	Athens	+2	WLG	Wellington	+12
JED	Jeddah	+3			

- * UTC: Uluslararası Zaman Koordinasyonu
- GMT: Greenwich Ortalama Zamanı
- * Aralık 2013 versine dayanır.

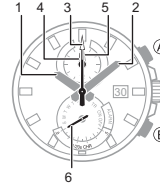
Önemli!

- 29 şehir isminin dışındaki bir konuma ait halihazırdaki zamanı kontrol etmek için, kontrol etmek istediğiniz şehirle aynı zaman diliminde bir şehir seçiniz. Örnek: Osaka da ki zamanı kontrol etmek için (Ayar:-9), aynı zaman ayarına sahip Tokyo'yu seçiniz.
- Yaz saati uygulamasının etkili olduğu bir şehrin halihazırdaki zamanını kontrol etmek için, istediğiniz şehirden 1 saat ileride olan bir zaman dilimindeki şehri seçiniz. Örnek: Yaz saati boyunca, NEW YORK taki zamanı (Ayar: -5) kontrol etmek için, SANTIAGO (Ayar:-4) yu seçiniz.

20

Kronometrenin Kullanımı

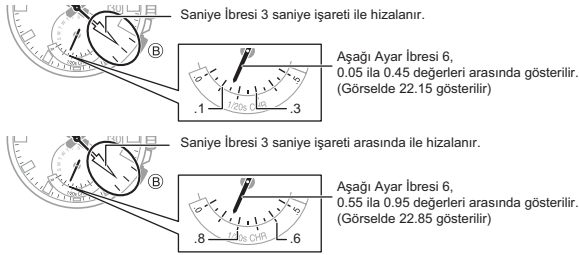
Kronometre, geçen zamanı, ayrı zamanı ve ikili bitiş zamanını ölçer.



İbre Fonksiyonları

- 1 Saat İbresi
- 2 Dakika İbresi
- 3 Saniye İbresi:
 - Kronometre geçen zaman ölçümünü 1/2 (0.5) saniye birimi ile gösterir.
 - Saniye İbresi 3, Aşağı Ayar İbresi 6 pozisyonu ile ilgili de bilgi sağlar.
- 4 Küçük Saat İbresi: Kronometrenin saat ölçümünü gösterir.
- 5 Küçük Dakika İbresi: Kronometrenin dakika sayımını gösterir.
- 6 Aşağı Ayar İbresi: 1/20 (0.05) saniye sayımını gösterir.

- * Aşağı Ayar İbresi 6'nın neyi gösterdiğini Saniye İbresi 3'nin pozisyonuna bakarak anlayabilirsiniz.



22

Kronometre Moduna Girmek İçin

Mod Referans Rehberi (s.8) e bakınız.

- Kronometre Moduna girmeniz Aşağı Ayar İbresi 6, '0' a ilerler.

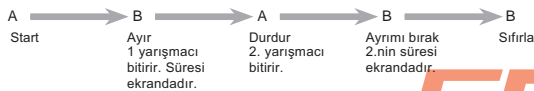
Geçen Zamanı Ölçmek için



Ayrı Zamanı Duraklatmak için



İkili Bitişi Ölçmek İçin



Not

- Kronometre Modu geçen zamanı 23 saat, 59 dakika, 59.95 saniye olarak gösterilebilir. Geçen zaman ölçümü maksimum zamana ulaşıldığında otomatik olarak durur.
- Aşağı Ayar İbresi 6 siz geçen zaman işlemi başlattıktan 60 saniye boyunca ilerler. Sonrasında '0' da durur. Geçen zaman işlemi durdurduktan sonra, Aşağı Ayar İbresi 6 halihazırdaki geçen zaman için, 1/20 saniyelik okumaya ilerler.

24

Geri Sayım Sayacının Kullanımı

Geri Sayım zamanı 1 dakika ile 24 saat arasında ayarlanabilir. Alarm zamanı sıfıra ulaştığında 10 saniyelik bir alarm sesi duyulur.



İbre Fonksiyonları

- 1 Saat İbresi
- 2 Dakika İbresi
- 3 Saniye İbresi: Geri sayımın saniyesini gösterir.
- 4 Küçük Saat İbresi: Geri sayımın saatini gösterir
- 5 Küçük Dakika İbresi: Geri sayımın dakikasını gösterir
- 6 Aşağı Ayar İbresi: TR yi gösterir.

- Geri sayım boyunca bütün ibreler saatin ters yönünde hareket eder.

Geri Sayım Sayacı Moduna Girmek İçin

Mod Referans Rehberi (s.8) e bakınız.

- Geri Sayım Sayacı Moduna girmeniz Aşağı Ayar İbresi 6'nın TR yi göstermesine sebep olur.

Geri Sayım Başlangıç Zamanını Belirlemek İçin

1. Geri Sayım Sayacı Modunda, tepeyi birinci klife kadar dışarı çekiniz.
2. (A) ve (B) yi kullanarak Küçük Saat İbresi 4 ve Küçük Dakika İbresi 5 ni istediğiniz başlangıç zamanına getirebilirsiniz.
 - (A)(-) ya da (B)(+) ye basılı tutmanız ibrelerin yüksek hızda ilerlemesine sebep olur.
3. Tepeyi yerine itiniz.

26

Bir Geri Sayım Sayaç İşlemi Yapmak için



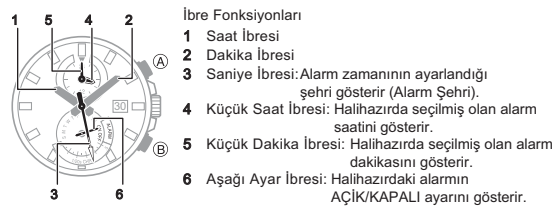
- Geri Sayım İşlemi durdurduğunda (B) ye basmanız, görüntülenen zamanı sizin belirlediğiniz başlangıç zamanına sıfırlar.
- Geri sayım işlemi yapılıyorken tepenin dışarı çekilmesi devam eden sayım işlemi durdurur, böylece geri sayım başlangıç zamanı ayarını değiştirebilirsiniz.

Alarmı Durdurmak İçin

Herhangi bir tuşa basınız.

Using the Alarm

Zaman İşleyiş Modunda alarm zamanı sona ulaşıldığında saatiniz 20 saniye boyunca alarm sesi verir. Ayrıca Dünya Saatleri Şehirlerinden(Dünya Saati Alarmı) herhangi biri için alarm zamanı ayarlayabilirsiniz.



İbre Fonksiyonları

- 1 Saat İbresi
- 2 Dakika İbresi
- 3 Saniye İbresi: Alarm zamanının ayarlandığı şehri gösterir (Alarm Şehri).
- 4 Küçük Saat İbresi: Halihazırda seçilmiş olan alarm saatini gösterir.
- 5 Küçük Dakika İbresi: Halihazırda seçilmiş olan alarm dakikasını gösterir.
- 6 Aşağı Ayar İbresi: Halihazırdaki alarmın AÇIK/KAPALI ayarını gösterir.

28

Önemli!

- Alarmı kullanmadan önce aşağıdaki bilgileri kontrol ediniz.
 - Halihazırdaki zaman ayarının doğru olduğundan emin olunuz (s.12).

Alarm Moduna Girmek İçin

Mod Referans Rehberi (s.8) e bakınız.

- Alarm Moduna girmeniz Aşağı Ayar İbresinin 6 AÇIK ya da KAPALI ayarına ilerlemesine sebep olur.

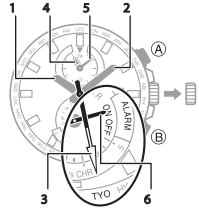
29

Alarm Zamanı Ayarlarını Değiştirmek İçin

1. Alarm Modunda, tepeyi birinci kliğe kadar çekiniz.

Örnek: TYO

(Bulduğunuz Şehir ile aynı)



2. (A) yı kullanarak Alarm Şehrini seçiniz.

- (A) ya her basışınızda bir sonraki şehre geçiş yaparsınız.
- Bulduğunuz Zamana göre bir alarm ayarlamak için (Saat İbresi 1 ve Dakika İbresi 2 ile gösterilir) Bulduğunuz Şehri (s.15) Alarm şehri olarak seçiniz. Dünya Saatinize bağlı bir alarm ayarlamak için (Küçük Saat İbresi 4 ve Küçük Dakika İbresi 5 ile gösterilir) Dünya Saatinizi (s.17) alarm şehri olarak seçiniz.
- (s.19) daki şehir listesine bakınız.
- Yaz saati istediğiniz zaman diliminde etkili ise, zamanı 1 saat ileride olan bir zaman dilimine değiştiriniz.

Örnek: NEW YORK için bir alarm zamanı ayarluyorsanız (Ayar:-5) zaman dilimi ve yaz saati burada etkilidir, alarm sesini doğru zamanda duyabilmek için SANTIAGO zaman dilimi (Ayar: -4) olarak değiştiriniz.

- (B) yi kullanarak Küçük Saat İbresi 4 ü ve Küçük Dakika İbresi 5 i istediğiniz alarm zamanını ayarlamak için kullanınız.
 - (B) ye basılı tutmanız ibrenin hızlı ilerlemesini sağlar.
- Tepeyi yerine itiniz.
 - Alarm her zaman saatinizin zamanına bağlı olarak çalışır.

Alarmı açıp kapatmak için

Alarm Modunda (A) ya basarak alarmı açıp kapatabilirsiniz. Aşağı Arama İbresi 6 halihazırdaki alarm ayarını ON/OFF (Açık/Kapalı) gösterir.

Alarmı Durdurmak İçin

Herhangi bir tuşa basınız.

30

31

İbrelere Asıl Yerlerinin Ayarlanması

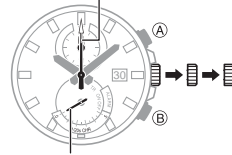
Eğer saatiniz güçlü bir manyetizme ya da darbeye maruz kaldıysa, ibrelere hizalanırdan çıkabilir. Bu bölümdeki prosedürleri uygulayarak ibrelere hizadan çıktığında onları ayarlayabilirsiniz.

Örnek: Saniye İbresi 3 Kronometre sıfırlandığında saatin 12 pozisyonunu göstermiyor.

İbrelere Asıl Yerlerini Ayarlamak İçin

Doğru İbre Pozisyonları

3, 4 ve 5. ibrelere için saatin 12 pozisyonu



6. İbre için 0 pozisyonu

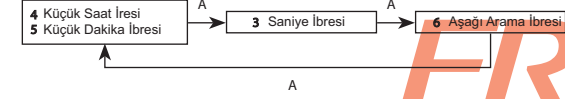
- Herhangi bir modda tepeyi ikinci kliğe kadar çekiniz.
 - (A) ya 5 saniye kadar basılı tutunuz.
 - İbrelere hareket etmeye başladıktan sonra (A) yı bırakınız. İbrelere durana kadar bekleyiniz.

32

33

3. İbrelere herhangi biri hiza dışındaysa onları ayarlayınız.

- (A) ile bir ibre seçiniz ve (B) ile onu ayarlayınız.
- (B) ye basılı tutmanız seçili ibrenin hızlı ilerlemesini sağlar.



4. Tepeyi yerine itiniz.

- Böylece ayar modundan çıkıp normal zaman işleyişine dönersiniz.
- Tepe ikinci kliğe kadar dışarı çekildiğinde zaman işleyişi durur. Halihazırdaki zamanı tepeyi yerine ittikten sonra ayarlayınız (s.12).

Pil yenilendikten sonra ibre hareketleri tekrar başlamadıysa

- Tepeyi ikinci kliğe kadar çekiniz.
- (A) ve (B) ye aynı anda basınız.
 - Böylece saatinizin tüm ayarları sıfırlanır.
- Tepeyi yerine itiniz.
- İbrelere halihazırdaki zamana göre ayarlayınız (s.12).

34

35

Sorun Giderme

■ Saatinin hangi modda olduğunu bulamıyorum.

"Mod Referans Rehberi" (s.8) e bakınız. İkili Zaman Moduna dönmek için (B) ye en az 2 saniye basılı tutunuz.

■ Gösterilen Dünya Saati bir kaç saattir yanlış gösteriyor.

Bulduğunuz Şehir ayarı (s.12) ya da Dünya Saatleri Şehri ayarınız (s.17) yanlıştır.

■ Gösterilen Dünya Saati yanlış.

Küçük Saat İbresi 4 ve Küçük Dakika İbresi 5 in doğru ayarlandığından emin olunuz (s.16)

■ Alarm zamanına ulaşıldığında alarm duyulmuyor.

Alarm Şehri ayarları yanlıştır (s.30)

Özellikler

Normal ısıda güvenilirlik: Ayda ± 20 saniye

Zaman İşleyişi: Saat, dakika, saniye, gün ve haftanın günü

Dünya Saati: 29 şehir (29 zaman dilimi) ve Uluslararası Zaman Koordinasyonu

Kronometre: Ölçüm Kapasitesi: 23:59:59.95"

Ölçüm Birimi: 1/20 (0.05) sesaniye

Ölçüm Modları: Geçen zaman, ayrık zaman, ikili bitiş zamanı

Geri Sayım Sayacı:

Ölçüm Birimi: 1 saniye

Giriş Aralığı: 1 dakika ila 24 saat (1 dakikalık artışlarla)

Alarm: Dünya Saatleri Alarmı (Belirli bir şehre ait larm ayarları)

Pil: Bir tane gümüş oksid pil (Model: SR927W)

Pil Ömrü: Aşağıdaki koşullar altında yaklaşık 2 yıl

Kronometre: Günde 1 saat

Zamanlayıcı: Günde 1 saat

Alarm: Günde 20 saniye

36

37